U CUNTË DË Z' PEPPË (leggenda sull'origine del Biferno)

Na séra tatonë raccuntattë nu cuntariéllë chë l'avèa fattë zë Pèppë, nu pëcurarë dë la Rocca. Accusì ricèa zë Peppë:

Tuttë sannë ca qua da nu' lë vërnatë so' tremèndë, ma cë në fu una tanta tiémpë fa ca facèttë tanta 'é chélla néva ca murènnë pë ru friddë nu sacchë 'é gèntë.

Štèa a Bujanë na famiglia puurèlla chë nnë tënèa niéntë ra magnà.

Allora la mamma chiamattë a u cchiù gruossë dë lë criaturë e u mannattë da na canuscèntë a cërcà nu pochë 'é panë.

U 'uaglionë, malëvëštitë, scèttë da la casa, ma pë la vija a causa d'u friddë e dë la buféra svënèttë e rumanèttë suffucatë.

Tutta la famiglia aspëttavë u ritornë d'u 'uaglionë pë zë magnà nu muccëchillë, ma štu povërë 'uaglionë nnë turnavë.

Facennësë tardë, zë 'ncumënzannë a préoccupà, allora la mamma scèttë pë vëré' chë fin'avèa fattë 'štu figlië suo', ma fattë poca štrara vërèttë 'scì da nu mucchië 'é névë nu piéruccë: lë pigliattë nu colpë facènnëla rumané' sènza sciatë, pënzannë subbëtë a u peggë... Zë chiécattë e kë lë manë scuprèttë 'llu curpëciéllë e rëcanuscèttë u ninnë suo'!

Allora zë méttèttë alluccà cumm'a na pazza; raccuglièttë u curpëcièllë e u purtattë rénta a la casa e llà rrèntë 'ntë raccontë chë štrazië pë chélla famiglia!

La mamma 'nzë putèa fa capacë e chiagnèa juornë e nottë, una cuntinuazionë.

Doppë poca juornë, pë 'nzë fa vëré' dall'autë criaturë, zë në jva a chiagnë appiérë a na morgia chë štèa vicinë a la casa. Nën zë putèa përdunà d'avè' mannatë u criaturë 'n girë pë panë a u pošte suo'!

Chiagnèa, chiagnèa sempë, la povëra fémmena. Tanta lacrëmë jëttattë ca nu bèllë juornë zë bucattë la roccia sott'a lë piérë suo' e scèttë da llà nu capë r'acqua.

Lë lacrëmë ammišchiatë a l'acqua sciuta da la roccia rëvëntannë nu sciumë sèmpë cchiù gruossë ca arrëvattë finë a u marë.

Quillë sciumë la gèntë 'e Bujanë u mëttènnë nómë Bufiernë , forzë pë rëcurdarzë d'u criaturë muortë sott'a la buféra e u poštë addò štèa la roccia u chamannë Capë d'acqua.

2008